স্পিক আপ!

কর্মী এবং বহিরাগত স্টেকহোল্ডারদের জন্য অনৈতিক কার্যকলাপ ফাঁস করা (হুইসেলব্লোয়িং) সম্পর্কিত নীতি

12 আগস্ট, 2009 তারিখে পরিচালন পর্ষদ দ্বারা অধিগ্রহীত
শেষবার আপডেট হয়েছে ১৫ সেপ্টেম্বর ২০২৬

Gildan-এর অভ্যন্তরাণ নাথ

সূচীপত্র

I. এই নীতির উদ্দেশ্য কি?....2

II. উদ্বেগ কারা উত্থাপন করতে পারেন?....2

III. কোন ধরণের সমস্যাগুলি সম্পর্কে রিপোর্ট করা উচিৎ?....3

IV. আমি কিভাবে উদ্বেগগুলি সম্পর্কে রিপোর্ট করব?....3

V. আমি যখন উক্ত নম্বরে কল করবো তখন কি হবে?....4

VI. আমি যদি উদ্বেগ প্রকাশ করি তাহলে GILDAN আমাকে কিভাবে রক্ষা করবে?....4

VII. হটলাইন থেকে রিপোর্টগুলি কারা গ্রহণ করেন?....5

VIII. এই নীতি কখন প্রযোজ্য হয় না?....5

IX. অতিরিক্ত তথ্য....6

X. প্রশাসন ও অনুমোদন....6

I. এই নীতির উদ্দেশ্য কি?

Gildan-এর[1] বিশ্বব্যাপী সমস্ত কার্যক্রমে উচ্চ নৈতিক মান বজায় রাখা এবং তাদের কর্মচারী এবং বহিরাগত অংশীদারদের সঙ্গে কথোপকথনের সম্পর্ক গড়ে তোলার জন্য প্রতিশ্রুতির সঙ্গে সামঞ্জস্য রেখে, Gildan এই[2] *স্পিক আপ* প্রতিষ্ঠা করেছে! *কর্মী এবং বহিরাগত স্টেকহোল্ডারদের জন্য অনৈতিক কার্যকলাপ ফাঁস করা (হুইসেলব্লোয়িং) সম্পর্কিত নীতি*।

এই নীতি ব্যাখ্যা করে যে, Gildan তার **নৈতিক হটলাইনের** মাধ্যমে কিভাবে তার কর্মচারী এবং বহিরাগত স্টেকহোল্ডারদের কাছ থেকে প্রাপ্ত অনৈতিক বা বেআইনি আচরণ সম্পর্কিত অভিযোগ বা রিপোর্ট, যা Gildan, তার কর্মচারী, কর্মকর্তা, পরিচালক, পরামর্শদাতা, ঠিকাদার, এজেন্ট বা সরবরাহকারীদের সঙ্গে সম্পর্কিত ("**নীতি**"), তা গ্রহণ করে এবং পরিচালনা করে।

এই নীতিটি Gildan-এর কর্মচারী এবং বহিরাগত স্টেকহোল্ডারদের গোপনে বা বেনামে এবং প্রতিরোধ বা প্রতিশোধের ভয় ছাড়াই উদ্বেগ জানানোর জন্য তথ্য প্রদান করে।

Gildan যুক্তিসঙ্গত সময়সীমার মধ্যে সমস্ত সদিচ্ছার সঙ্গে করা অভিযোগ বা উদ্বেগের তদন্ত এবং সমাধান করার অঙ্গীকার করে।

II. উদ্বেগ কারা উত্থাপন করতে পারেন?

এই নীতির অধীনে কর্মচারী এবং বহিরাগত স্টেকহোল্ডাররা উদ্বেগ উত্থাপন করতে পারেন। এই নীতিটি নৈতিকতা সহ ব্যবসা করা এবং আইন মেনে চলার প্রতি Gildan-এর প্রতিশ্রুতির একটি মৌলিক অংশ। এই ধরনের নৈতিক প্রতিশ্রুতি পূরণে Gildan-কে সহায়তা করার জন্য কর্মচারী এবং বহিরাগত স্টেকহোল্ডারদের নীচে বর্ণিত চ্যানেলগুলির

[1] এই নীতিতে, "Gildan" অথবা "কোম্পানি" শব্দগুলি Gildan Activewear Inc. এবং এর সহায়ক ও অনুমোদিত কোম্পানিগুলিকে বোঝায়।

[2] "বহিরাগত স্টেকহোল্ডার" বলতে এমন যে কোনো ব্যক্তি, গোষ্ঠী বা সংস্থাকে বোঝায় যারা বিশ্বব্যাপী Gildan-এর যে কোনো কার্যক্রম বা অনুশীলনের সঙ্গে সম্পর্কিত বা এর ফলে সৃষ্ট যে কোনো সমস্যার দ্বারা প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে প্রভাবিত হয়। উদাহরণস্বরূপ, সরবরাহকারী, ঠিকাদার, অথবা গ্রাহক (অথবা তাদের কর্মচারী), বেসরকারি সংস্থা (NGO), এবং/অথবা Gildan যেখানে কাজ করে সেই সম্প্রদায়ের সদস্যদের কথা বলা যায়।

মাধ্যমে যে কোনো উদ্বেগের কথা উত্থাপন করতে এবং রিপোর্ট করতে প্রবলভাবে উৎসাহিত করা হচ্ছে।

III. কোন ধরণের সমস্যাগুলি সম্পর্কে রিপোর্ট করা উচিৎ?

এই নীতিটি অনৈতিক বা অবৈধ বলে বিবেচিত যে কোনো ধরণের আচরণ সম্পর্কে রিপোর্ট করার জন্য ব্যবহার করা যেতে পারে। উদাহরণগুলির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত করা রয়েছে:

- চুরি, দুর্নীতি, প্রতারণা;
- আধুনিক দাসত্ব বা জোরপূর্বক শ্রম আইন সহ মানবাধিকার আইন লঙ্ঘন;
- অর্থনৈতিক নিষেধাজ্ঞা সম্পর্কিত আইন বা বাণিজ্য নিয়ন্ত্রণ লঙ্ঘন;
- প্রতিযোগিতা বা অভ্যন্তরীণ বাণিজ্য আইন লঙ্ঘন;
- পরিবেশ সুরক্ষা আইন লঙ্ঘন;
- Gildan বা তৃতীয় পক্ষের ঠিকাদারের প্রাঙ্গণে স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তার মান লঙ্ঘন;
- যৌন নির্যাতন, বেআইনি বৈষম্য বা হয়রানি যা আপনার স্থানীয় HR টিম বা আপনার সুপারভাইজারের কাছে রিপোর্ট করতে বা তার সঙ্গে আলোচনা করতে আপনার অস্বস্তি হয় অথবা এমন পরিস্থিতি যেখানে Gildan-এর একজন বরিষ্ঠ কর্মচারী বা পরিচালক জড়িত;
- Gildan-এর কোনো কর্মচারী বা পরিচালকের সঙ্গে জড়িত স্বার্থের সংঘাত;
- অভ্যন্তরীণ নিয়ন্ত্রণের কোনোরকম ফাঁকি যা সন্দেহজনক বা ইচ্ছাকৃত বলে মনে করা হয়;
- Gildan-এর আচরণবিধি বা নীতির লঙ্ঘন, বিশেষ করে যদি ইচ্ছাকৃত হয়; অথবা
- কোনো উদ্বেগের রিপোর্ট করার জন্য রিপোর্ট করা কোনো ব্যক্তির বিরুদ্ধে কোনো প্রতিশোধ।

IV. আমি কিভাবে উদ্বেগগুলি সম্পর্কে রিপোর্ট করব?

কোনো উদ্বেগের বিষয়ে রিপোর্ট করার জন্য, আপনি আমাদের স্বাধীনভাবে পরিচালিত হটলাইনে, এমনকি বেনামীভাবেও কল করতে পারেন। নৈতিক হটলাইনের যোগাযোগের বিবরণ এই নীতির শেষ পৃষ্ঠায় স্পষ্টভাবে উল্লেখ করা আছে। আপনি একটি স্বাধীন ওয়েবসাইট,

www.ethicspoint.com-এর মাধ্যমেও লিখিত রিপোর্ট জমা দিতে পারেন।

স্থানীয় হটলাইন নম্বরগুলি প্রতিটি অফিস বা কারখানায় পোস্ট করা হয় এবং Gildan-এর ওয়েবসাইটেও প্রকাশ করা হয়। হটলাইনগুলি 24 ঘণ্টা, সপ্তাহের সাত দিন কাজ করে এবং Gildan যে দেশগুলিতে কাজ করে এই সুবিধা সেই প্রতিটি দেশের স্থানীয় ভাষায় উপলব্ধ রয়েছে।

V. আমি যখন উক্ত নম্বরে কল করবো তখন কি হবে?

হটলাইনের কর্মীরা স্বাধীন এবং গোপনীয়তা বজায় রাখার গুরুত্ব সহ হুইসেলব্লোয়ারের রিপোর্ট গ্রহণে প্রশিক্ষিত। হটলাইনের মাধ্যমে রিপোর্ট করা কর্মচারী বা বহিরাগত স্টেকহোল্ডারদের একটি শনাক্তকরণ নম্বর দেওয়া হবে, যাতে তারা হটলাইনের মাধ্যমে তদন্তের আপডেট পেতে এই শনাক্তকরণ নম্বর ব্যবহার করতে পারেন।

Gildan অনুপযুক্ত কার্যকলাপের সমস্ত সদিচ্ছা সহ করা রিপোর্ট এবং রিপোর্টে উত্থাপিত বিষয়বস্তুর উপর গুরুত্ব আরোপ করে এবং এই ধরনের রিপোর্টগুলি গুরুত্ব সহকারে নিষ্ঠার সঙ্গে তদন্ত করে।

রিপোর্ট করার সময়, তদন্তকারীদের সহায়তা করার জন্য এবং একটি দক্ষ এবং দ্রুত প্রক্রিয়া নিশ্চিত করার জন্য হুইসেলব্লোয়ারদের যথাসম্ভব বিস্তারিত তথ্য প্রদান করা উচিৎ।

VI. আমি যদি উদ্বেগ প্রকাশ করি তাহলে GILDAN আমাকে কিভাবে রক্ষা করবে?

সদিচ্ছা সহ অনুপযুক্ত আচরণের রিপোর্ট করা যে কোনো ব্যক্তিকে প্রতিশোধ থেকে রক্ষা করতে Gildan প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। প্রতিশোধের মধ্যে শারীরিক বা মৌখিক নির্যাতন, হয়রানি, অথবা যে কোনো অযৌক্তিক প্রতিকূল পদক্ষেপ বা রিপোর্টকারী ব্যক্তির কর্মসংস্থানের স্থিতি বা অবস্থার উপর প্রভাব অন্তর্ভুক্ত করা হয়।

যে ব্যক্তি সদিচ্ছা সহ কোনো অনুপযুক্ত আচরণের রিপোর্ট করেছেন তার বিরুদ্ধে প্রতিশোধ কঠোরভাবে নিষিদ্ধ এবং Gildan তা সহ্য করবে না। সদিচ্ছা সহ রিপোর্ট করা কোনো ব্যক্তির বিরুদ্ধে যে কর্মচারীরা প্রতিশোধ নেবেন তাদের শাস্তিমূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে, যার মধ্যে রয়েছে চাকরিচ্যুতি।

এছাড়াও, নীচে করা ব্যাখ্যা অনুযায়ী হটলাইনের মাধ্যমে জমা দেওয়া রিপোর্টগুলি গোপনীয়তা রক্ষাকারী প্রোটোকল অনুসারে পরিচালনা এবং নিয়ন্ত্রণ করা হয় এবং নিশ্চিত করা হয় যে অভিযোগের সঙ্গে জড়িত ব্যক্তিদের, তাদের ভূমিকা যতই বরিষ্ঠ হোক না কেন, বিষয়টি তদন্তের দায়িত্ব দেওয়া হয়নি।

VII. হটলাইন থেকে রিপোর্টগুলি কারা গ্রহণ করেন?

গোপনীয়তা রক্ষা করার জন্য এবং প্রতিশোধ থেকে তথ্য প্রকাশকারীর সুরক্ষা এবং সময়োপযোগী এবং সঠিক তদন্ত নিশ্চিত করার জন্য ডিজাইন করা প্রোটোকল অনুযায়ী রিপোর্টগুলি হটলাইন অপারেটর পরিচালনা করবেন এবং Gildan-এর একজন উপযুক্ত ঊর্ধ্বতন প্রতিনিধির কাছে পাঠাবেন। তদন্তের জন্য দায়িত্বে থাকা Gildan-এর প্রতিনিধি(রা) কখনোই রিপোর্ট করা অসদাচরণের সঙ্গে জড়িত ব্যক্তি হবেন না, এবং তদন্তকারীদের নিয়োগ করার সময় এবং তদন্তের ফলাফলগুলি জানানোর সময় সতর্কতা অবলম্বন করা হয় যাতে স্বার্থের দ্বন্দ্ব তদন্তের অখণ্ডতাকে কলঙ্কিত না করে বা আপোষ না হয়। রিপোর্ট করা ব্যক্তির যদি প্রতিশোধের ঝুঁকি সম্পর্কে উদ্বেগ থাকে বা তিনি যদি মনে করেন যে তাদের তত্ত্বাবধায়ক জড়িত থাকতে পারেন বা স্বার্থের সংঘাতে জড়িত হতে পারেন, যদি তারা তদন্ত পরিচালনা বা এর ফলাফল নির্ধারণে জড়িত হন, তাহলে সেক্ষেত্রে তাদের রিপোর্টে সেই উদ্বেগগুলি উত্থাপন করা উচিৎ।

VIII. এই নীতি কখন প্রযোজ্য হয় না?

এই নীতিটি ব্যক্তিগত কর্ম-সম্পর্কিত অভিযোগের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয়, যেমন আন্তঃব্যক্তিক দ্বন্দ্ব, ক্ষতিপূরণ এবং সুবিধা সম্পর্কিত উদ্বেগ, সংগঠনের স্বাধীনতা বা যৌথ দর কষাকষির সঙ্গে সম্পর্কিত বিষয়, অথবা অনুরূপ কর্মসংস্থানের উদ্বেগ যা Gildan-এর নীতি লঙ্ঘনের সঙ্গে জড়িত নয়। এই ধরনের অভিযোগের বিষয়গুলি প্রথমে মানব সম্পদ বিভাগের মাধ্যমে অথবা অন্যথায় Gildan-এর অন্যান্য অভিযোগের চ্যানেল এবং পদ্ধতির মাধ্যমে নির্দেশিত হওয়া উচিৎ। তবে, এই ধরনের চ্যানেল এবং পদ্ধতির মাধ্যমে বিষয়টি যদি যথাযথভাবে সমাধান করা না যায় বা রিপোর্ট করা ব্যক্তি যদি সেই চ্যানেলগুলি ব্যবহার করতে স্বাচ্ছন্দ্য বোধ না করেন, তাহলে হটলাইনের মাধ্যমে উদ্বেগটি রিপোর্ট করা উচিৎ।

জেনেশুনে মিথ্যা অভিযোগ বা রিপোর্ট করা এই নীতির লঙ্ঘন বলে মনে করা হবে এবং তার ফলে বরখাস্ত পর্যন্ত শাস্তিমূলক ব্যবস্থা নেওয়া হতে পারে।

IX. অতিরিক্ত তথ্য

এই নীতির কোনো অংশই কোনো কর্মচারীর ইচ্ছাকৃত কর্মসংস্থানের স্থিতি পরিবর্তন করার উদ্দেশ্যে নয়, কোম্পানির পক্ষ থেকে কোনো ব্যক্তির প্রতি কোনো চুক্তিভিত্তিক বাধ্যবাধকতা তৈরি করার উদ্দেশ্যে নয়, অথবা আইনগতভাবে উপলব্ধ অন্যান্য উপায় বা প্রতিকার সীমিত করার উদ্দেশ্যেও নয়।

এই নীতি সম্পর্কে কোনো প্রশ্ন থাকলে কর্মচারীদের EthicsAndFraud@gildan.comএ ই-মেলের মাধ্যমে আইনবিভাগীয় প্রধান, আইনগত বা মান্যতা সম্পর্কিত দলের যে কোনো সদস্য, অথবা নীতি ও জালিয়াতি কমিটির সঙ্গে যোগাযোগ করতে হবে।

X. প্রশাসন ও অনুমোদন

Gildan-এর অডিট ও ফাইনান্স কমিটি এবং কর্পোরেট গভর্নেন্স এবং সামাজিক দায়বদ্ধতা কমিটির সুপারিশের ভিত্তিতে এই নীতিটি পরিচালন পর্ষদ কর্তৃক গৃহীত হয়েছে। পরবর্তী সকল সংশোধনগুলি বোর্ড কর্তৃক অনুমোদিত হতে হবে, তবে আইন বিভাগের প্রধান যথাযথ বিবেচনায় কর্মী সম্পর্কিত ও প্রশাসনিক পরিবর্তন করতে পারবেন। আইন বিভাগের প্রধান এবং অভ্যন্তরীণ অডিট বিভাগের প্রধান হটলাইনটি পরিচালনা করবেন এবং হটলাইন সম্পর্কে সচেতনতা বৃদ্ধির জন্য নিয়মিতভাবে যথাযথ যোগাযোগ এবং প্রশিক্ষণ প্রদান নিশ্চিত করবেন।

নৈতিকতা এবং অনুবর্তীতা সম্পর্কিত হটলাইন

দেশ	ফোন নম্বর
আর্জেন্টিনা	0800-345-1011
অস্ট্রেলিয়া	1-800-518-156
ইতালি	শুধু ওয়েব*
ইন্দোনেশিয়া	021-30821199
ইংল্যান্ড / উত্তর আয়ারল্যান্ড	0800-652-4352
এল-সালভাদর	800-6511 (বিকল্প নম্বর: 2230-4895)
কানাডা	1-866-514-0820
কোস্টা রিকা	800-460-0012
চীন	400-120-3047
জাপান	0800-222-1125
ডমিনিকান প্রজাতন্ত্র	800-148-5557
দক্ষিণ আফ্রিকা	080-001-0783
নিকারাগুয়া	7-513-2131

নিউজিল্যান্ড	0800-436-394
বাংলাদেশ	09638-917724
বার্বাডোস	833-857-0251
বেলজিয়াম	শুধু ওয়েব*
ব্রাজিল	0212-038-3262
মেক্সিকো	800-681-6722
মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র	(Gildan) 1-866-514-0820 (Hanes) 888-303-7522
ভিয়েতনাম	024-5678-8501
সিঙ্গাপুর	800-492-3016
হংকং	800-930-293
হন্ডুরাস	504-2231-3116
হাইতি	শুধু ওয়েব*
থাইল্যান্ড	1800-018-386
আর্জেন্টিনা	0800-345-1011

* শুধুমাত্র ওয়েব লোকেশনের জন্য, আপনি gildanactivewear.ethicspoint.com এ প্রবেশ করে আমাদের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন।